

COMUNICADO

Gobierno de Gibraltar: Oficina del Viceministro Principal

Varios alumnos de Gibraltar acompañarán a la delegación del Gobierno a las Naciones Unidas

Gibraltar, 26 de septiembre de 2013

El Gobierno llevará a seis estudiantes a la reunión de la 4ª Comisión de las Naciones Unidas¹ que se celebrará el próximo mes en Nueva York y en el que se hablará sobre Gibraltar.

Esta iniciativa surge de un compromiso político adquirido por el Gobierno en la sección “Relaciones Internacionales” de su programa electoral. El programa detalla el compromiso del Gobierno de informar a los jóvenes de las escuelas secundarias acerca del funcionamiento de las Naciones Unidas y de la importancia para Gibraltar de las discusiones sobre organización internacional. Esta iniciativa se ha ampliado para dar cabida al Gibraltar College of Further Education².

Los estudiantes fueron seleccionados mediante un concurso de redacción en el cual debían escribir 500 palabras sobre “El Comité de los 24³ de las Naciones Unidas y la importancia de la participación de Gibraltar”. En el concurso participaron un total de 32 alumnos del sexto curso (13 años) de las escuelas Bayside (12 alumnos), Westside (10 alumnos) y el Gibraltar College (10 alumnos). Las redacciones ganadoras fueron producto de una gran labor de investigación y, en algunos casos, muy apasionadas.

La lista de estudiantes es la siguiente:

Gibraltar College
Thomas Ramagge
Roger Cabral

Escuela Bayside
Ryan Robba
Thomas Blagden

Escuela Westside
Aysha Panter
Cristina González

¹ La Cuarta Comisión de las Naciones Unidas trata asuntos relacionados con Política Especial y Descolonización; <http://www.un.org/es/ga/fourth/>

² Centro de educación que ofrece programas académicos, vocacionales y profesionales; <http://home.gibraltarcollege.org/>

³ Comité de 24 miembros (C24) establecido por las Naciones Unidas para examinar la Declaración sobre la Descolonización; <http://www.un.org/es/decolonization/specialcommittee.shtml>

COMUNICADO

El Ministro de Educación, Gilbert Licudi, y el Director de Educación (Director of Education), Joey Britto, acompañarán a los estudiantes, quienes viajarán primero a Washington y después a Nueva York. En Washington participarán en una visita al Washington Centre, donde conocerán a becarios de Gibraltar, y en Nueva York acudirán a presenciar el discurso del Ministro Principal ante la 4ª Comisión de las Naciones Unidas.

Comentando sobre este asunto, el Viceministro Principal, Joseph García, manifestó: “Se trata de un compromiso electoral adquirido por el Gobierno y que se enmarca en nuestra política de dar a conocer el trabajo y el papel de las Naciones Unidas en el proceso de descolonización de Gibraltar. Nuestro programa electoral explicaba que también respaldaríamos la participación de organizaciones representativas, como ONGs, en las reuniones del Comité de los 24 y de la 4ª Comisión en Nueva York. Ya cumplimos con esta parte este año, cuando el Grupo para la Autodeterminación de Gibraltar (Self-Determination for Gibraltar Group) acudió a la reunión de junio. Asimismo, también acudirán a la reunión de octubre. Mi oficina y el Departamento de Educación (Department of Education) han colaborado estrechamente en esta iniciativa. Me gustaría agradecerles su esfuerzo y, en nombre del Gobierno de Gibraltar, agradecer a todos los alumnos su participación y felicitar a aquellos que fueron seleccionados”.

Nota a redactores:

Esta es una traducción realizada por la Oficina de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés que sigue.

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con
Oficina de Información de Gibraltar
Miguel Vermehren, Madrid, miguel@infogibraltar.com, Tel 609 004 166
Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, sandra@infogibraltar.com, Tel 661 547 573



**HM GOVERNMENT OF GIBRALTAR
OFFICE OF THE DEPUTY CHIEF MINISTER
No 6 Convent Place
Gibraltar**

PRESS RELEASE

No: 683/2013

Date: 26th September 2013

Gibraltar students to accompany Government to the United Nations

The Government will be taking six students to the meeting of the United Nations 4th Committee in New York next month when Gibraltar is discussed.

This follows from a political commitment given by the Government in the "International Relations" section of its general election manifesto. The manifesto spells out the policy commitment of the Government to inform young people from the comprehensive schools as to what happens at the United Nations and the importance to Gibraltar of the deliberations of this international organisation. This has been expanded to include the College of Further Education.

The students were selected through an essay competition where they were asked to write 500 words on the subject of "The United Nations Committee of 24 and the importance of Gibraltar's participation in it." There were a total of 32 Sixth-Formers (Year 13) who entered the competition from Bayside School (12 entries), Westside School (10 entries) and the College of Further Education (10 entries). The winning essays were very well researched and, in a few cases, very passionate.

The list of successful students is as follows:

College
Thomas Ramagge
Roger Cabral

Bayside
Ryan Robba
Thomas Blagden

Westside
Aysha Panter
Cristina Gonzalez

Tel: (350) 200 70071 Centrex: 3261; Fax: (350) 200 59271 Centrex: 3262; e-mail: dcm@gibraltar.gov.gi

The Minister for Education Hon Gilbert Licudi and the Director of Education Joey Britto will accompany the students, who will first travel to Washington and then New York. They will participate in a visit to the Washington Centre where they will meet the Gibraltar students on internships there and on to New York where they will be present to witness the Chief Minister's address to the 4th Committee of the United Nations.

Commenting on the matter, the Deputy Chief Minister Dr Joseph Garcia said:

"This is a political commitment that the Government gave in its general election manifesto and it is part of our wider policy to give publicity to the work and the role of the United Nations in the decolonisation of Gibraltar. The manifesto says that we will also encourage the participation of representative organisations like NGOs at the meetings of the Committee of 24 and of the 4th Committee in New York. This was seen earlier this year when the Self-Determination for Gibraltar Group (SDGG) attended the meeting in June. They will also be attending the October meeting. My Office and the Department of Education have worked very closely on this exercise. I would like to thank them and on behalf of the Government thank all those students who gave of their time to submit an entry and also to congratulate those who were successful."